

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 23 november 2016 – Ipatau mot rådet

(Förenade målen T-694/13 och T-2/15) ⁽¹⁾

(Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Vitryssland — Frysning av penningmedel och ekonomiska resurser — Restriktioner med avseende på inresa i och transitering genom unionen — Sökandens namn anges fortfarande i förteckningen över berörda personer — Rätten till försvar — Motiveringsskyldighet — Oriktig bedömning — Proportionalitet)

(2017/C 014/35)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Vadzim Ipatau (Minsk, Vitryssland) (ombud: advokaten M. Michalaukas)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: F. Naert och B. Driessen)

Saken

Talan som väckts med stöd av artikel 263 FEUF med yrkande om ogiltigförklaring av rådets beslut 2013/534/Gusp av den 29 oktober 2013 om ändring av beslut 2012/642/Gusp om restriktiva åtgärder mot Vitryssland (EUT L 288, 2013, s. 69), rådets genomförandeförordning (EU) nr 1054/2013 av den 29 oktober 2013 om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland (EUT L 288, 2013, s. 1), rådets beslut 2014/750/Gusp av den 30 oktober 2014 om ändring av rådets beslut 2012/642/Gusp om restriktiva åtgärder mot Vitryssland (EUT L 311, 2014, s. 39), och av rådets genomförandeförordning (EU) nr 1159/2014 av den 30 oktober 2014 om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland (EUT L 311, 2014, s. 2, och rättelse i EUT L 367, 2014, s. 126), såvitt dessa rättsakter avser sökanden.

Domslut

- 1) Talan ogillas i båda målen.
- 2) Vadzim Ipatau ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 93, 29.3.2014.

Tribunalens dom av den 23 november 2016 – Alsteens mot kommissionen

(Mål T-328/15 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Personalmål — Tillfälligt anställda — Förnyelse av avtal — Begränsning av tidslängden för förnyelse av avtal — Rätten till försvar)

(2017/C 014/36)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Geoffroy Alsteens (Marcinelle, Belgien) (ombud: advokaterna S. Orlandi och T. Martin)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis J. Currall, G. Berscheid och T. Bohr, därefter G. Berscheid och T. Bohr)